

# **ARRÊTÉ N° 2025-06.01**

## **Arrêté modifiant le Plan municipal de la Ville de Haut-Madawaska**

### **BY-LAW # 2025-06.01**

## **By-law modifying the Municipal Plan of the Town of Haut-Madawaska**



**Arrêté n° 2025-06.01**

**By-Law # 2025-06.01**

**Arrêté modifiant le Plan municipal de la Ville de Haut-Madawaska**

**By-Law modifying the Municipal Plan of the Town of Haut-Madawaska**

**EN VERTU DES POUVOIRS** que lui confère l'article 117 de la *Loi sur l'urbanisme*, le Conseil de la Ville de Haut-Madawaska dûment réunit adopte ce qui suit :

**PURSUANT TO THE POWERS** conferred upon it by section 117 of the *Urban Planning Act*, the duly convened City Council of Haut-Madawaska hereby adopts the following:

L'Arrêté n° 2025-06 – Plan municipal de la Ville de Haut-Madawaska est modifié de la façon suivante :

By-law # 2025-06 – Municipal Plan of the Town of Haut-Madawaska is amended as follows:

1. Sous l'article 59 de la *Loi sur l'urbanisme*, il est résolu que le Conseil municipal change la vocation des terrains situés sur la rue Commerciale, Haut-Madawaska (NID : 35311513, 35311521, 35008424, 35196161, 35196187 et 35225085) de zone Industrielle à zone Champêtre ;
2. Ajouter l'annexe A modifiant la carte d'affectation des sols du Plan municipal de la Ville de Haut-Madawaska.

1. Pursuant to Section 59 of the *Urban Planning Act*, it is resolved that the Town Council change the zoning designation of the lots located on Commerciale Street, Haut-Madawaska (NID: 35311513, 35311521, 35008424, 35196161, 35196187, and 35225085) from Industrial Zone to Countryside Zone;
2. Add Appendix A amending the land use map of the Municipal Plan of the Town of Haut-Madawaska.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**EFFECTIVE DATE**

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption définitive.

This By-law shall come into force on the date of its final adoption.

Première lecture (par titre) | 14 avril 2026

First reading (by title) | April 14<sup>th</sup>, 2026

Deuxième lecture (par titre) | 14 avril 2026

Second reading (by title) | April 14<sup>th</sup>, 2026

Troisième lecture (en intégralité) | 21 avril 2026

Third reading (in its entirety) | April 21<sup>st</sup>, 2026

Adoption | 21 avril 2026

Adoption | April 21<sup>st</sup>, 2026

**APPROVED**  
Pursuant to the  
Community Planning Act

**APPROUVÉ**  
En application de la  
loi sur l'urbanisme

*[Signature]*

---

For - Minister / pour le/la Ministre  
Local Government and Governance Reform  
Gouvernements Locaux et de la Réforme de la gouvernance locale

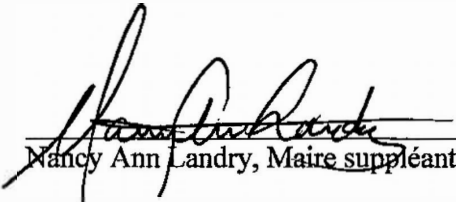
*April 30, 2026*

---

Date


**CONFORMITÉ DE L'ARRÊTÉ**

Je, **Jessica Raymond**, Greffière de la Ville de Haut-Madawaska, certifie par la présente que la copie ci-jointe de l'Arrêté n° 2025-06.01 est une copie conforme et exacte de l'arrêté original dûment adopté par le Conseil municipal en réunion extraordinaire publique du mardi 21 avril 2026.

  
Nancy Ann Landry, Maire suppléante | Deputy Mayor

**BY-LAW CONFORMITY**

I, **Jessica Raymond**, Clerk of the Town of Haut-Madawaska, hereby certify that the attached copy of By-law # 2025-06.01 is a true and accurate copy of the original By-law duly adopted by the town Council at an Extraordinary Public meeting held on Tuesday, April 21<sup>st</sup>, 2026.

  
Jessica Raymond, Greffière | Clerk



*La forme masculine utilisée dans le présent arrêté désigne aussi bien les femmes que les hommes. Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination dans le but d'alléger le texte.*

*The masculine form is used in this by-law to designate both women and men. The masculine gender is used without any discrimination to lighten the text.*

Ville de Haut-Madawaska  
3851, rue Principale  
Baker-Brook, N.-B. E7A 2A1



Échelle :  
1:6,000

Limite cadastrale  
Agroforestière  
Champêtre

Agricole  
Industrielle

NID: 35311513, 35311521, 35008424, 35196187, 35225085 et 35196161

**Haut-Madawaska**  
Annexe A  
Modification : Plan municipal 2025-06.01  
Zone « Champêtre »  
Février 2026

